Rada
Evropské unie

Brusel 19. září 2017
(OR. en)

12070/17

Interinstitucionální spis:
2016/0238 (COD)

CODEC 1374
PECHE 323
IA 136
PE 65

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí víceletý plán pro populace žijící při dně v Severním moři a rybolov využívající tyto populace a kterým se ruší nařízení Rady (ES) 676/2007 a (ES) 1342/2008 – výsledek jednání Evropského parlamentu (Štrasburk 11. až 14. září 2017)

I. ÚVOD

Zpravodajka Ulrike RODUSTOVÁ (S&D, DE) předložila jménem Výboru pro rybolov zprávu obsahující 78 změn (změny 1 až 78) návrhu nařízení.

Kromě toho předložily některé politické skupiny další změny: EPP (změny 86 až 88, 89, 90, 91, 92D, 93, 94, 95, 96), EUL/NGL (změny 98, 99, 100, 101), ALDE (změny 80 až 85), Zelení (změnu 97) a ECR (změnu 79).

II. ROZPRAVA

V rozpravě, která se konala 13. září 2017, se promítly rozdílné názory poslanců EP na to, zda do plánu zahrnout rekreační rybolov, kterých populací žijících při dně by se měl návrh týkat a zda a v jakém rozsahu by měla být zpřísněna omezení intenzity rybolovu. Jedním z témat rozpravy byl probíhající proces vystoupení UK z Unie, jelikož v případě UK jde o jednu z pobřežních zemí v daném regionu.

Karmenu VELLA, komisař pro námořní záležitosti a rybolov, zdůraznil, že je důležité, aby víceleté plány pro klíčový smíšený rybolov existovaly ještě předtím, než v roce 2019 začne plně platit povinnost vykládky. Vyzval k co nejrychlejšímu zahájení trialogů.

Zpravodajka Ulrike RODUSTOVÁ (S&D, DE) konstatovala, že změny navržené k hlasování na plenárním zasedání odrážejí rozdíly v názorech jednotlivých poslanců EP. Podpořila názor, že plán by se měl týkat všech populací žijících při dně, opatření týkající se rekreačního rybolovu by měla být přiměřená výsledku posouzení dopadů a měla by se uplatnit zásada předběžné opatrnosti obsažená ve společné rybářské politice.

Stínový zpravodaj Jens GIESEKE (EPP, DE) se jménem skupiny EPP jednoznačně vyjádřil proti názoru, že rekreační rybolov má dopad na populace, a zahrnutí tohoto rybolovu do plánu považoval za nepřiměřené.

Ricardo SERRÃO SANTOS (S&D, PT) jménem skupiny S&D zdůraznil, že plán by měl zahrnovat jasná omezení intenzity rybolovu, která nejdou nad rámec maximálních udržitelných výnosů, a vyzvedl, že je nutné ukončit nadměrný rybolov, jak předpokládá společná rybářská politika. Dodal, že vzhledem k brexitu se přijetí plánu stává naléhavým, protože rybáři lovící v Severním moři budou jako základ pro nadcházející jednání o brexitu potřebovat stabilní funkční právní rámec.

Stínový zpravodaj Nils TORVALDS (ALDE, FI) uvítal jménem skupiny ALDE návrh a přístup založený na regionalizaci, avšak Komise by se podle něj měla zapojit v případě, že nedospějí k dohodě regiony. Dále vyzval k přijetí změny 80 týkající se stanovení maximálních udržitelných výnosů jako stropu pro omezení intenzity rybolovu.

Stínový zpravodaj Peter VAN DALEN (ECR, NL) jménem skupiny ECR prohlásil, že mnohá ustanovení jsou již v Severním moři v platnosti a stavy rybích populací se zvyšují. Vymáhání přísnějších omezení intenzity rybolovu odsoudil jako neproveditelné a nezodpovědné.

Stínová zpravodajka Anja HAZEKAMPOVÁ (EUL/NGL, NL) jménem skupiny EUL/NGL zdůraznila, že je nutné nepovolovat kvóty nad rámec maximálních udržitelných výnosů a přijímat ochranná opatření, která se uplatní na všechny druhy s cílem zastavit nadměrný rybolov.

Stínová zpravodajka Linnéa ENGSTRÖMOVÁ (Zelení/EFA, SE) vyjádřila jménem skupiny Zelení/EFA názor, že rekreační rybolov dopad na populace má, a měl by proto být do plánu zařazen.

Gabriel MATO (EPP, ES) hovořil o frustraci rybářů a kritizoval skutečnost, že rozmezí, v jejichž rámci mají být celkové přípustné odlovy stanoveny, byla navržena bez jakýchkoli vědeckých podkladů. Zdůraznil potřebu zohlednit příslušný socio-ekonomický dopad, jak je stanoveno ve společné rybářské politice.

III. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 14. září 2017 Parlament přijal níže uvedené změny, jejichž znění je přiloženo k této poznámce: změny 20, 24, 26 (první část), 27, 35, 37, 52, 53, 60 (první a druhou část), 83D, 84, 66, 97, 85 a 13.

Po skončení hlasování byl návrh v souladu s čl. 59 odst. 4 bodem 4 jednacího řádu Evropského parlamentu vrácen dotyčnému výboru, čímž se nepodařilo ukončit první čtení v Evropském parlamentu a bylo zahájeno jednání s Radou.

PŘÍLOHA

(14.9.2017)

Víceletý plán pro populace žijící při dně v Severním moři a rybolov využívající tyto populace ***I

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 14. září 2017 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí víceletý plán pro populace žijící při dně v Severním moři a rybolov využívající tyto populace a ruší nařízení Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (COM(2016)0493 – C8-0336/2016 – 2016/0238(COD))[1]

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Cíle SRP mají mimo jiné zajistit, aby rybolov a akvakultura byly dlouhodobě ekologicky udržitelné, uplatnit předběžnou opatrnost ve vztahu k řízení rybolovu a zavést ekosystémový přístup k řízení rybolovu.	(4) Cíle SRP mají mimo jiné zajistit, aby rybolov a akvakultura byly dlouhodobě ekologicky udržitelné, uplatnit předběžnou opatrnost ve vztahu k řízení rybolovu***, zajistit obnovu populací lovených druhů a jejich zachování nad úrovněmi, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos,*** a zavést ekosystémový přístup k řízení rybolovu.

[1] Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0263/2017).

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) Pokud jde o využívání biologických mořských zdrojů, nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví výslovně jako cíl obnovu a zachování populací lovených druhů nad úrovněmi, které umožňují dosáhnout maximálního udržitelného výnosu. Proto je třeba v souladu s čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení dosáhnout odpovídající míry využívání do roku 2015, pokud je to možné, a postupným, přírůstkovým způsobem nejpozději do roku 2020 této míry dosáhnout u všech druhů, přičemž by v následujících letech měla být udržena.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Za účelem dosažení cílů SRP je třeba přijmout řadu opatření pro zachování zdrojů, jako jsou víceleté plány, technická opatření, stanovení a přidělení rybolovných práv, popřípadě jejich kombinace.	(5) Za účelem dosažení cílů SRP je třeba přijmout řadu opatření pro zachování zdrojů, jako jsou víceleté plány, technická opatření, stanovení a přidělení rybolovných práv, popřípadě jejich kombinace***, a to v plném souladu s nejlepším dostupným vědeckým poradenstvím***.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Podle článků 9 a 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 mají být víceleté plány založeny na vědeckém, technickém a hospodářském poradenství a obsahovat cíle, vyčíslitelné cíle s jasnými časovými rámci, referenční body pro zachování zdrojů a ochranná opatření.	(6) Podle článků 9 a 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 mají být víceleté plány založeny na vědeckém, technickém a hospodářském poradenství a obsahovat cíle, vyčíslitelné cíle s jasnými časovými rámci, referenční body pro zachování zdrojů***, cíle*** a ochranná opatření***, cíle pro zachování zdrojů a technická opatření, jež je nutné přijmout za účelem naplnění cílů, kterými je co nejširší předcházení nežádoucím úlovkům a snížení jejich míry, jak je uvedeno v článku 15 uvedeného nařízení***.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Kromě toho může být Komise v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013 ve víceletém plánu zmocněna ke zřízení oblastí obnovy rybích populací.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(9a) Některé populace společného zájmu jsou rovněž využívány třetími zeměmi a je tedy velmi důležité, aby Unie tuto

	záležitost s uvedenými zeměmi konzultovala s cílem zajistit, aby dotčené populace byly řízeny udržitelných způsobem. Pokud neexistuje oficiální dohoda, měla by Unie učinit vše, co je v jejích silách, aby dohodla společné uspořádání rybolovu těchto populací za účelem usnadnění udržitelného řízení, a v souvislosti s tím by měly být zaručeny, vymáhány a podporovány rovné podmínky pro účastníky unijního trhu.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Cílem tohoto plánu by mělo být přispět ke splnění cílů SRP, zejména ***dosáhnout u dotčených populací maximálních udržitelných výnosů a zachovat je***, ***přispět*** k provádění povinnosti vykládky populací žijících při dně, na něž se vztahují omezení odlovu, a ***přispět*** k zavedení ekosystémového přístupu k řízení rybolovu.	(10) Cílem tohoto plánu by mělo být přispět ke splnění cílů SRP, zejména ***k obnově a zachování rybích populací nad úrovní biomasy, která umožňuje dosáhnout maximálního udržitelného výnosu***, ***což přispěje*** k provádění povinnosti vykládky populací žijících při dně, na něž se vztahují omezení odlovu, ***jakož i k uskutečnění*** a ***dosažení sociálně-ekonomických prvků SRP a rovněž*** k zavedení ekosystémového přístupu k řízení rybolovu ***tím, že se minimalizují záporné dopady rybolovu na mořský ekosystém***.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(10a) Tento plán by rovněž měl přispět k dosažení dobrého stavu prostředí, jak stanoví směrnice 2008/56/ES, a k

	dosažení příznivého stavu z hlediska ochrany přírodních stanovišť a druhů, jak požaduje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES[1a] a směrnice Rady 92/43/EHS[1b].
	[1a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).
	[1b] Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Ustanovení čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 vyžadují, aby rybolovná práva byla stanovena v souladu s cíli uvedenými ve víceletých plánech.	(11) Ustanovení čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 vyžadují, aby rybolovná práva byla stanovena v souladu s cíli uvedenými ***v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 a byla v souladu s cíli, časovými rámci a limity stanovenými*** ve víceletých plánech.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(11a) V souladu s čl. 33 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 je třeba populace, které jsou řízeny ve spolupráci s třetími zeměmi,

dle možnosti řídit v rámci společných dohod v souladu s cíli stanovenými v čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení. Kromě toho by se měly takové dohody řídit cíli uvedenými v článcích 1 a 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, jakož i definicemi uvedenými v článku 4 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Pokud nejsou k dispozici cíle vztahující se k maximálnímu udržitelnému výnosu, měl by ***se uplatňovat přístup*** předběžné opatrnosti.	(14) Pokud nejsou k dispozici cíle vztahující se k maximálnímu udržitelnému výnosu, měl by ***víceletý plán stanovit opatření na základě přístupu*** předběžné opatrnosti ***k řízení rybolovu v souladu s definicí uvedenou v čl. 4 odst. 1 bodě 8 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tato opatření musí zaručit stupeň zachování příslušných populací, který je nejméně srovnatelný s mírami využívání, které jsou v souladu s maximálním udržitelným výnosem vymezeným v čl. 9 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013.***

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14a) Rekreační rybolov může mít významný dopad na rybolovné zdroje. Členské státy mají sbírat údaje o úlovcích v rámci tohoto rybolovu v souladu s požadavky stanovenými právními předpisy v oblasti shromažďování údajů. Má-li tento rybolov významný negativní dopad

	na rybolovné zdroje, měl by plán umožnit přijetí zvláštních řídicích opatření v souladu se zásadou proporcionality. Veškerá řídicí a technická opatření týkající se rekreačního rybolovu na unijní úrovni by měla být úměrná cílům, na které jsou zaměřená.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) U funkčních jednotek humra severského, u nichž jsou k dispozici referenční body, je vhodné použít ***tyto aktivační úrovně počátečního stavu:*** minimální počátční stav (Abundancebuffer)***, jenž odpovídá referenčnímu bodu Bbuffer definovanému poradním sborem pro Severní moře v dlouhodobém plánu řízení populace humra severského v Severním moři[42],*** a mezní počátční stav (Abundancelimit)***, jenž odpovídá počátečnímu*** stavu ***MSY Btrigger (který je ekvivalentem Blim) definovanému radou ICES***[7].	(16) U funkčních jednotek humra severského, u nichž jsou k dispozici referenční body, je vhodné použít minimální počátční stav (Abundancebuffer) ***doporučený radou ICES*** a mezní počátční stav (Abundancelimit) ***jako aktivační úrovně počátečního*** stavu.
[42] A Long Term Management Plan for North Sea Nephrops	

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Pokud se velikost populace sníží pod uvedenou úroveň, mělo by se přistoupit k	(17) Pokud se velikost populace sníží pod uvedenou úroveň, mělo by se přistoupit k

vhodným ochranným opatřením. Ochranná opatření by měla zahrnovat omezení rybolovných práv a zvláštní opatření pro zachování zdrojů, jakmile vědecké poradenství konstatuje, že jsou zapotřebí nápravná opatření. Tato opatření by měla být případně doplněna jakýmikoli dalšími vhodnými opatřeními, jako jsou například opatření Komise v souladu s článkem 12 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo opatření členských států v souladu s článkem 13 nařízení (EU) č. 1380/2013.	vhodným ochranným opatřením. Ochranná opatření by měla zahrnovat omezení rybolovných práv a zvláštní opatření pro zachování zdrojů, jakmile ***nejlepší dostupné*** vědecké poradenství konstatuje, že jsou zapotřebí nápravná opatření. Tato opatření by měla být případně doplněna jakýmikoli dalšími vhodnými opatřeními, jako jsou například opatření Komise v souladu s článkem 12 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo opatření členských států v souladu s článkem 13 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) ***Celkový přípustný odlov humra severského v oblastech ICES IIa a IV je vhodné stanovit jako součet omezení odlovu stanovených pro jednotlivé*** funkční ***jednotky a statistických obdélníků vně funkčních jednotek v dané oblasti celkového přípustného odlovu***. ***To však nebrání přijetí*** opatření na ochranu ***konkrétních funkčních jednotek***.	(19) ***Je vhodné stanovit v každém vhodném případě pro každou jednotlivou*** funkční ***jednotku vlastní celkový přípustný odlov humra severského***. ***Za určitých podmínek mohou být přijata*** opatření na ochranu ***příslušné funkční jednotky***.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby byla dodržena povinnost vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, měl by plán stanovit přijetí dalších ***řídicích*** opatření.	(20) Aby byla dodržena povinnost vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, měl by plán stanovit přijetí dalších ***opatření pro zachování zdrojů, zejména*** opatření ***k***

	postupnému odstranění výmětů s ohledem na nejlepší dostupné vědecké poradenství nebo k minimalizaci záporných dopadů rybolovných činností na ekosystém, jež by měla být v daném případě dále konkretizována v souladu s nařízením (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Měly by být stanoveny prahové hodnoty pro populace žijící při dně, které musí rybářské plavidlo v souladu s článkem 43 nařízení (ES) č. 1224/2009 vyložit v určeném přístavu nebo na určeném místě poblíž pobřeží. Při určování těchto přístavů nebo míst poblíž pobřeží by měly členské státy navíc uplatňovat kritéria stanovená v čl. 43 odst. 5 uvedeného nařízení, a to tak, aby zajistily účinnou kontrolu ***populací***, na něž se vztahuje toto nařízení.	(25) Měly by být stanoveny prahové hodnoty pro populace žijící při dně, které musí rybářské plavidlo v souladu s článkem 43 nařízení (ES) č. 1224/2009 vyložit v určeném přístavu nebo na určeném místě poblíž pobřeží. Při určování těchto přístavů nebo míst poblíž pobřeží by měly členské státy navíc uplatňovat kritéria stanovená v čl. 43 odst. 5 uvedeného nařízení, a to tak, aby zajistily účinnou kontrolu ***vykládky úlovků***, na něž se vztahuje toto nařízení.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Podle čl. 10 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013 by měla být stanovena opatření, na jejichž základě by Komise pravidelně posuzovala přiměřenost a účinnost uplatňování tohoto nařízení. Toto posuzování by se mělo řídit pravidelným hodnocením plánu na základě vědeckého poradenství: plán by měl být hodnocen	(26) Podle čl. 10 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013 by měla být stanovena opatření, na jejichž základě by Komise pravidelně posuzovala přiměřenost a účinnost uplatňování tohoto nařízení. Toto posuzování by se mělo řídit pravidelným hodnocením plánu na základě ***nejlepšího dostupného*** vědeckého poradenství: plán

každých pět let. Tato lhůta poskytne čas na plné provedení povinnosti vykládky a přijetí a provedení regionalizovaných opatření a umožní, aby se projevil dopad těchto opatření na populace a rybolov. Jedná se rovněž o minimální lhůtu, kterou potřebují vědecké subjekty.	by měl být hodnocen ***do ... [tři roky po datu vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté*** každých pět let. Tato lhůta poskytne čas na plné provedení povinnosti vykládky a přijetí a provedení regionalizovaných opatření a umožní, aby se projevil dopad těchto opatření na populace a rybolov. Jedná se rovněž o minimální lhůtu, kterou potřebují vědecké subjekty.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Tímto nařízením se zavádí víceletý plán (dále jen „plán“) pro populace žijící při dně ve vodách Unie v oblastech ICES IIa, IIIa a IV (dále jen „Severní moře“) a pro rybolov využívající tyto populace.	1. Tímto nařízením se zavádí víceletý plán (dále jen „plán“) pro populace žijící při dně ve vodách Unie v oblastech ICES IIa, IIIa a IV (dále jen „Severní moře“ ***zahrnující uvedené tři oblasti***) a pro rybolov***, včetně rekreačního,*** využívající tyto populace.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pokud se Komise na základě vědeckého poradenství nebo na základě žádosti od dotčených členských států domnívá, že je třeba provést úpravu seznamu uvedeného v článku 2, může předložit návrh na změnu tohoto seznamu.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Toto nařízení rovněž stanoví podrobnosti pro provádění povinnosti vykládky u všech druhů, na něž se vztahuje čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 a které jsou odlišné od populací již uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „populacemi žijícími při dně“ se rozumí ryby jiné než platýsovité, platýsovité ryby ***a*** humr severský žijící na dně nebo blízko dna vodního sloupce***;***	1) „populacemi žijícími při dně“ se rozumí ryby jiné než platýsovité, platýsovité ryby***, paryby,*** humr severský ***(Nephrops Norvegicus) a kreveta severní (Pandalus borealis)*** žijící na dně nebo blízko dna vodního sloupce***.***

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a) „nejlepším dostupným vědeckým poradenstvím“ se rozumí vědecké poradenství, které bylo přezkoumáno radou ICES nebo výborem VTHVR, je podložené nejaktuálnějšími dostupnými údaji a splňuje veškeré požadavky

stanovené nařízením (EU) č. 1380/2013, především v článku 25 tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b) „rozmezím hodnot F_{MSY}“ se rozumí rozmezí hodnot vypočítané radou ICES tak, aby docházelo k maximálně 5% snížení dlouhodobého výnosu v porovnání s maximálním udržitelným výnosem. Doporučovaná pravidla rady ICES uvádí, že pokud je úroveň biomasy reprodukující se populace pod úrovní referenčního bodu minimální biomasy reprodukující se populace (MSY $B_{trigger}$), je třeba snížit F na hodnotu, která nepřesahuje horní hranici, jež se rovná hodnotě F_{MSY} vynásobené biomasou reprodukující se populace v roce celkového přípustného odlovu, vydělené hodnotou MSY $B_{trigger}$;

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c) hodnotami „MSY F_{lower}“ a „MSY F_{upper}“ se rozumí nejnižší a nejvyšší hodnota v rámci rozmezí hodnot F_{MSY};

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „skupinou 1“ se rozumí tyto populace žijící při dně, pro něž jsou v tomto plánu stanoveny cíle jako rozmezí hodnot FMSY a ochranná opatření spojená s biomasou***:***	2) „skupinou 1“ se rozumí tyto populace žijící při dně, pro něž jsou v tomto plánu stanoveny cíle jako rozmezí hodnot FMSY a ochranná opatření spojená s biomasou ***uvedené v přílohách I a II;***
a) treska obecná (*Gadus morhua*) v podoblasti IV a divizích VIId ***a IIIa západ*** (***Severní moře,*** východní část Lamanšského průlivu***,*** Skagerrak), dále jen „treska obecná v ***Severním moři“;***	a) treska obecná (*Gadus morhua*) v podoblasti IV ***(Severní moře)*** a divizích VIId (východní část Lamanšského průlivu***) a IIIa západ (***Skagerrak), dále jen „treska obecná v ***podoblasti IV a divizích VIId a IIIa západ;***
b) treska jednoskvrnná (*Melanogrammus aeglefinus*) v podoblasti IV a divizích VIa a IIIa západ (***Severní moře, oblast západně od Skotska,*** Skagerrak), dále jen „treska jednoskvrnná“;	b) treska jednoskvrnná (*Melanogrammus aeglefinus*) v podoblasti IV ***(Severní moře)*** a divizích VIa ***(oblast západně od Skotska)*** a IIIa západ (Skagerrak), dále jen „treska jednoskvrnná ***v podoblasti IV a divizích VIa a IIIa západ***“;
c) platýs evropský (*Pleuronectes platessa*) v podoblasti IV (Severní moře) a divizi IIIa (Skagerrak), dále jen „platýs evropský v ***Severním moři“***;	c) platýs evropský (*Pleuronectes platessa*) v podoblasti IV (Severní moře) a divizi IIIa (Skagerrak), dále jen „platýs evropský v ***podoblasti IV a divizi IIIa“***;
d) treska tmavá (*Pollachius virens*) v podoblastech IV a VI a divizi IIIa ***(Severní moře,*** Rockall a ***oblast západně od Skotska,*** Skagerrak a Kattegat), dále jen „treska tmavá“;	d) treska tmavá (*Pollachius virens*) v podoblastech IV ***(Severní moře)*** a VI ***(oblast západně od Skotska a Rockall)*** a divizi IIIa ***(***Skagerrak a Kattegat), dále jen „treska tmavá ***v podoblastech IV a VI a divizi IIIa***“;
e) jazyk obecný (*Solea solea*) v podoblasti IV (Severní moře), dále jen „jazyk obecný v ***Severním moři“***;	e) jazyk obecný (*Solea solea*) v podoblasti IV (Severní moře), dále jen „jazyk obecný v ***podoblasti IV“***;
f) jazyk obecný (Solea solea) v divizi IIIa a subdivizích 22–24 (***Skagerrak a Kattegat,*** západní část Baltského moře), dále jen „jazyk obecný v ***Kattegatu“;***	f) jazyk obecný (*Solea solea*) v divizi IIIa ***(Skagerrak a Kattegat)*** a subdivizích 22–24 (západní část Baltského moře), dále jen „jazyk obecný v ***divizi IIIa a subdivizích 22–24“;***
g) treska bezvousá (*Merlangius merlangus*) v podoblasti IV a divizi VIId (***Severní moře a*** východní část	g) treska bezvousá (*Merlangius merlangus*) v podoblasti IV ***(Severní moře)*** a divizi VIId (východní část Lamanšského

Lamanšského průlivu), dále jen „treska bezvousá v ***Severním moři“***;	průlivu), dále jen „treska bezvousá v ***podoblasti IV a divizi VIId***; ***ga) ďas mořský (Lophius piscatorius) v divizi IIIa (Skagerrak a Kattegat) a podoblasti IV (Severní moře) a VI (západně od Skotska a ostrova Rockall);*** ***gb) kreveta severní (Pandalus borealis) v divizích IVa východ a IIIa.*** ***Komise je zmocněna přijímat na základě článku 18 tohoto nařízení a článku 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 akty v přenesené pravomoci za účelem provedení úprav seznamu populací ve skupině 1, jak je uvedeno v prvním odstavci tohoto bodu a v přílohách I a II tohoto nařízení, a to v souladu s nejlepším dostupným vědeckým poradenstvím.***

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „skupinou 2“ se rozumí tyto funkční jednotky (FU) humra severského (Nephrops norvegicus), pro něž jsou v tomto plánu stanoveny cíle jako rozmezí hodnot FMSY a ochranná opatření spojená s početním stavem:	3) „skupinou 2“ se rozumí tyto funkční jednotky (FU) humra severského (Nephrops norvegicus), pro něž jsou v tomto plánu stanoveny cíle jako rozmezí hodnot FMSY a ochranná opatření spojená s početním stavem ***uvedené v přílohách I a II***:

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8a) Dotčené populace budou upraveny

	pouze na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10. „MSY Btrigger“ se rozumí referenční bod pro biomasu reprodukující se populace, pod nímž je zapotřebí zahájit vhodná specifická řídicí opatření, jež zajistí, aby míra využívání v kombinaci s přirozenou variabilitou vedla k obnově populací nad úroveň, za níž je možné dlouhodobě dosahovat maximálních udržitelných výnosů.	10. *(Netýká se českého znění.)*

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	10a) „rekreačním rybolovem“ se rozumí neobchodní rybolovné činnosti využívající živé mořské biologické zdroje pro rekreační, turistické nebo sportovní účely;

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Plán přispěje k dosažení cílů společné rybářské politiky uvedených v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, především uplatněním přístupu předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu, a jeho účelem je zajistit, aby se při využívání živých biologických mořských zdrojů obnovovaly a zachovávaly stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytovat maximální udržitelný výnos.	1. Plán přispěje k dosažení cílů společné rybářské politiky uvedených v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, především uplatněním přístupu předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu ***vymezeném v čl. 4 odst. 1 bodě 8 nařízení (EU) č. 1380/2013, jakož i k zajištění důstojné životní úrovně osob závislých na rybolovných činnostech, přičemž zohlední socioekonomické aspekty***, a jeho účelem je zajistit, aby se při využívání živých biologických mořských zdrojů obnovovaly a zachovávaly stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytovat maximální udržitelný výnos. ***Úrovně rybolovu umožňující maximální udržitelný výnos má být dosaženo co nejdříve a za všech okolností nejpozději do roku 2020 postupným, přírůstkovým způsobem dosáhnout této úrovně pro všechny populace, na něž se toto nařízení vztahuje, přičemž je nutné tuto úroveň od tohoto okamžiku udržet. V případě populací, pro něž není k dispozici žádné vědecké poradenství a údaje, je třeba splnit cíle uvedené v čl. 9 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tyto cíle zajistí zachování dotčených populací na takové úrovni, která je přinejmenším srovnatelná s cíli vztahujícími se k maximálnímu udržitelnému výnosu.***

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Plán uplatňuje ekosystémový přístup k řízení rybolovu, jehož cílem je zajistit minimalizaci nepříznivého dopadu	3. Plán uplatňuje ekosystémový přístup k řízení rybolovu, jehož cílem je zajistit minimalizaci nepříznivého dopadu

rybolovných činností na mořský ekosystém. Je v souladu s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, především s cílem dosáhnout do roku 2020 dobrého stavu životního prostředí, jak je stanoveno v čl. 1 odst. 1 směrnice 2008/56/ES.	rybolovných činností na mořský ekosystém***, zejména na ohrožená přírodní stanoviště a chráněné druhy včetně mořských savců a mořských ptáků***. ***Plán doplňuje ekosystémový přístup k řízení rybolovu podle čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 a*** je v souladu ***s ním, jakož i*** s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, především s cílem dosáhnout do roku 2020 dobrého stavu životního prostředí, jak je stanoveno v čl. 1 odst. 1 směrnice 2008/56/ES***, a taktéž s cíli a ustanoveními směrnic 2009/147/ES a 92/43/EHS***. ***Kromě toho plán stanovuje opatření určená ke zmírnění nepříznivých socioekonomických dopadů a umožňuje účastníkům trhu získat v dlouhodobém horizontu na hospodářském významu.***

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Plán přispívá k tomu, aby populace, které jsou podle čl. 33 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 řízeny ve spolupráci s třetími zeměmi, byly řízeny v souladu s cíli stanovenými v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 a aby celkových rybolovných práv nebylo užíváno nad rámec rozmezí vymezeného v příloze I tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Plán zohledňí dvoustranné vztahy Unie se třetími zeměmi. Dvoustranné dohody, které budou v budoucnu uzavřeny se třetími zeměmi, tento plán zohlední.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***přispět ke*** splnění podmínek dalších relevantních deskriptorů obsažených v příloze I uvedené směrnice úměrně k významu rybolovu pro jejich splnění.	b) splnění podmínek dalších relevantních deskriptorů obsažených v příloze I uvedené směrnice úměrně k významu rybolovu pro jejich splnění.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Veškerá opatření v rámci plánu musí být uskutečněna na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství podle čl. 2 bodu 1a tohoto nařízení. Nejlepší dostupné vědecké poradenství musí být přezkoumáno radou ICES nebo výborem VTHVR do okamžiku, kdy Komise uvedená opatření navrhne v souladu s články 4, 5, 6 a 18 tohoto nařízení a v souladu s článkem 16

nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Cílových hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem pro populace ze skupin 1 a 2 se dosáhne co nejdříve, a to postupným, přírůstkovým způsobem do roku 2020, a poté se tyto hodnoty zachovají v rozmezí stanoveném v příloze I.	1. Cílových hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem pro populace ze skupin 1 a 2 se dosáhne co nejdříve, a to postupným, přírůstkovým způsobem do roku 2020, a poté se tyto hodnoty zachovají v rozmezí stanoveném v příloze I***, přičemž budou v souladu s cíli uvedenými v čl. 3 odst. 1***.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V souladu s čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 jsou rybolovná práva ve shodě s cílovými rozmezími úmrtnosti způsobené rybolovem stanovenými ve sloupci A přílohy I tohoto nařízení.	2. V souladu s čl. 16 odst. 4 ***a článkem 17*** nařízení (EU) č. 1380/2013 jsou rybolovná práva ***stanovena*** ve shodě ***s cíli a záměry vymezenými v plánu a nejlepším dostupným vědeckým poradenstvím a jsou v souladu*** s cílovými rozmezími úmrtnosti způsobené rybolovem stanovenými ve sloupci A přílohy I tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 2, lze rybolovná práva stanovit na úrovních odpovídajících nižším úrovním úmrtnosti způsobené rybolovem, než jsou hodnoty stanovené ***ve sloupci A přílohy*** I.	3. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 2, lze rybolovná práva stanovit na úrovních odpovídajících nižším úrovním úmrtnosti způsobené rybolovem, než jsou hodnoty stanovené ***v příloze*** I.

Pozměňovací návrhy 83 a 99

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Aniž jsou dotčeny odstavce 2 a 3, lze rybolovná práva pro populaci stanovit ve shodě s rozmezími úmrtnosti způsobené rybolovem stanovenými ve sloupci B přílohy I, pokud se stav dotčené populace nachází nad úrovní minimálních referenčních bodů pro biomasu reprodukující se populace, jak jsou stanoveny ve sloupci A přílohy II:	***vypouští se***
a) je-li to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné pro dosažení cílů stanovených v článku 3 v případě smíšeného rybolovu;	
b) je-li to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné k zamezení závažné újmy populaci způsobené	

dynamikou v rámci druhu či mezi populacemi, nebo

c) s cílem omezit rozdíl v rybolovných právech mezi po sobě následujícími roky na nejvýše 20 %.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Rybolovná práva jsou v každém případě stanovena způsobem, který zajistí nižší než 5% pravděpodobnost, že se biomasa reprodukující se populace dostane pod mezní referenční bod pro biomasu reprodukující se populace (B_{lim}), který je stanoven zejména ve sloupci B přílohy II.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4b. Pokud se Komise na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství domnívá, že rozmezí úmrtnosti způsobené rybolovem stanovená v příloze I již odpovídajícím způsobem nevyjadřují cíle plánu, může jako naléhavou záležitost předložit návrh na změnu těchto rozmezí.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Rybolovná práva pro populace ze skupin 3 a 4 jsou v souladu s vědeckým poradenstvím ohledně maximálního udržitelného výnosu.	1. Rybolovná práva pro populace ze skupin 3 a 4 jsou v souladu s ***nejlepším dostupným*** vědeckým poradenstvím ohledně maximálního udržitelného výnosu.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Není-li k dispozici vědecké poradenství ohledně míry úmrtnosti způsobené rybolovem slučitelné s maximálním udržitelným výnosem, ***rybolovná práva jsou*** v souladu s ***vědeckým poradenstvím, aby byla zajištěna udržitelnost populací na základě přístupu*** předběžné opatrnosti.	2. Není-li k dispozici vědecké poradenství ***ani údaje*** ohledně míry úmrtnosti způsobené rybolovem slučitelné s maximálním udržitelným výnosem, ***je o rybolovných právech a opatřeních rozhodováno*** v souladu s ***přístupem*** předběžné opatrnosti ***k rybolovu podle definice uvedené v čl. 4 odst. 1 bodě 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 a v souladu s cíli uvedenými v čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení***.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Populace ze skupiny 5 jsou řízeny v souladu s vědeckým poradenstvím ***na základě přístupu předběžné opatrnosti***.	Populace ze skupiny 5 jsou řízeny ***na základě přístupu předběžné opatrnosti k rybolovu podle definice v čl. 4 odst. 1 bodě 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 a v souladu***

	s nejlepším dostupným vědeckým poradenstvím ***a s cíli uvedenými v čl. 3 odst. 1 a 3 tohoto nařízení***. ***Chybí-li odpovídající vědecká informace, nelze tím odůvodnit odložení či nepřijetí řídicích opatření na zachování biologických mořských zdrojů.***

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Naznačuje-li vědecké poradenství, že za určitý rok poklesla úroveň biomasy reprodukující se populace u kterékoliv populace ve skupině 1 na hodnotu nižší než MSY Btrigger nebo že početní stav kterékoliv funkční jednotky ve skupině 2 poklesl na hodnotu nižší než Abundancebuffer, jak jsou stanoveny ve sloupci A přílohy II, přijmou se veškerá vhodná nápravná opatření, jež zajistí rychlý návrat stavu dotčené populace nebo funkční jednotky nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos. Zejména se odchylně od čl. 4 odst. 2 s přihlédnutím k poklesu úrovně biomasy nebo počátního stavu rybolovná práva stanoví na úrovni, která je v souladu s úmrtností způsobenou rybolovem nižší než rozmezí stanovené ve sloupci A přílohy I.	1. Naznačuje-li ***nejlepší dostupné*** vědecké poradenství, že za určitý rok poklesla úroveň biomasy reprodukující se populace u kterékoliv populace ve skupině 1 na hodnotu nižší než MSY Btrigger nebo že početní stav kterékoliv funkční jednotky ve skupině 2 poklesl na hodnotu nižší než Abundancebuffer, jak jsou stanoveny ve sloupci A přílohy II, přijmou se veškerá vhodná nápravná opatření, jež zajistí rychlý návrat stavu dotčené populace nebo funkční jednotky nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos. Zejména se odchylně od čl. 4 odst. 2 s přihlédnutím k poklesu úrovně biomasy nebo počátního stavu rybolovná práva stanoví na úrovni, která je v souladu s úmrtností způsobenou rybolovem nižší než rozmezí stanovené ve sloupci A přílohy I ***úměrně k poklesu biomasy v souladu s doporučovaným pravidlem rady ICES („ICES advice rule“). Zde platí doporučované pravidlo rady ICES uvedené v čl. 2 bodě 1b).***

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Naznačuje-li vědecké poradenství, že úroveň biomasy reprodukující se populace poklesla u kterékoliv dotčené populace pod hodnotu Blim nebo že početní stav kterékoliv funkční jednotky humra severského poklesl pod hodnotu Abundancelimit, jak jsou stanoveny ve sloupci B přílohy II tohoto nařízení, přijmou se další nápravná opatření, která zajistí rychlý návrat stavu dotčené populace nebo funkční jednotky nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos. Odchylně od čl. 4 odst. 2 a 4 tato nápravná opatření zejména zahrnují pozastavení cíleného rybolovu dotčené populace a odpovídající snížení rybolovných práv.	2. Naznačuje-li ***nejlepší dostupné*** vědecké poradenství, že úroveň biomasy reprodukující se populace poklesla u kterékoliv dotčené populace pod hodnotu Blim nebo že početní stav kterékoliv funkční jednotky humra severského poklesl pod hodnotu Abundancelimit, jak jsou stanoveny ve sloupci B přílohy II tohoto nařízení, přijmou se další nápravná opatření, která zajistí rychlý návrat stavu dotčené populace nebo funkční jednotky nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos. Odchylně od čl. 4 odst. 2 a 4 tato nápravná opatření zejména zahrnují pozastavení cíleného rybolovu dotčené populace a odpovídající snížení rybolovných práv.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Naznačuje-li nejlepší dostupné vědecké poradenství, že za určitý rok poklesla úroveň biomasy reprodukující se populace u kterékoliv populace, na niž se vztahuje toto nařízení, na hodnotu nižší než MSY $B_{trigger}$, musí být přijata veškerá vhodná nápravná opatření, jež zajistí rychlý návrat stavu dotčené populace nad úroveň, která umožňuje dosáhnout maximálního udržitelného výnosu, a úmrtnost způsobená rybolovem bude lineárně snížena v poměru k poklesu biomasy v souladu s doporučovaným pravidlem rady ICES. Platí doporučované pravidlo rady ICES uvedené v čl. 2 odst. 1 bodě 1b).

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Naznačuje-li nejlepší dostupné vědecké poradenství, že za určitý rok poklesla úroveň biomasy reprodukující se populace u kterékoliv populace, na niž se vztahuje toto nařízení, na hodnotu nižší než MSY $B_{trigger}$, budou přijata veškerá vhodná nápravná opatření, jež zajistí rychlý návrat stavu dotčené populace nad úroveň, která umožňuje dosáhnout maximálního udržitelného výnosu. Tato nápravná opatření se mohou týkat zejména přiměřeného omezení rybolovných práv a rovněž pozastavení cíleného rybolovu dané populace.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2c. Nápravná opatření uvedená v tomto článku mohou zahrnovat:
	a) naléhavá opatření podle článků 12 a 13 nařízení (EU) č. 1380/2013;
	b) opatření podle článků 11 a 11a tohoto nařízení.
	Volba opatření uvedených v tomto článku bude provedena na základě povahy, závažnosti, trvání a opakování situace, při níž se nachází biomasa reprodukující se populace pod hodnotami uvedenými v odstavci 1.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení
Čl. 9 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Zvláštní ochranná opatření ***pro skupiny 3 až 7***	Zvláštní ochranná opatření

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Naznačuje-li vědecké poradenství, že je nutné přijmout ***nápravná*** opatření k ***zachování kterékoli populace žijící při dně ze skupin 3 až 7***, ***nebo pokud je úroveň biomasy reprodukující*** se ***populace u kterékoliv populace ve skupině 1 nebo početní stav kterékoliv funkční jednotky ve skupině 2 za určitý rok nižší než referenční body pro zachování zdrojů stanovené ve sloupci A přílohy II*** tohoto nařízení, je Komisi svěřena pravomoc přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 18 tohoto nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 týkající se:	Naznačuje-li vědecké poradenství, že je nutné přijmout ***dodatečná*** opatření s ***cílem zajistit***, ***aby veškerý rybolov, na nějž*** se ***vztahuje toto nařízení, byl řízen v souladu s článkem 3*** tohoto nařízení, je Komisi svěřena pravomoc přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 18 tohoto nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013***. Aniž je dotčen čl. 18 odst. 1 a 3, může Komise v případě chybějícího společného doporučení uvedeného v těchto odstavcích přijmout akty v přenesené pravomoci. Tyto akty obsahují opatření*** týkající se:

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) vlastností lovného zařízení, zejména velikosti ok, velikosti háčků, konstrukce zařízení, síly vlákna, velikosti zařízení nebo používání selektivních zařízení za účelem zajištění či zlepšení selektivity;	a) ***stanovení*** vlastností ***a specifikací*** lovného zařízení, zejména velikosti ok, velikosti háčků, konstrukce zařízení, síly vlákna, velikosti zařízení nebo používání selektivních zařízení za účelem zajištění či zlepšení selektivity***, a to zejména v zájmu snížení objemu nežádoucích úlovků***;

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení
Článek 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9a
	Vymezení oblastí tření a oblastí obnovy rybích populací
	Nejpozději do roku 2020 vymezí členské státy oblasti tření a oblasti, u nichž je jednoznačně prokázáno, že vykazují vysokou koncentraci ryb nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, a vypracují v souladu s čl. 12 odst. 2 tohoto nařízení společná doporučení ke zřízení oblastí obnovy rybích populací, na které se vztahuje toto nařízení.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 10 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Celkové přípustné odlovy	***Rybolovná práva***

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy při přidělování kvót zohledňují objektivní a transparentní kritéria podle článku 17 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Při společném řízení populací, které jsou sdílené s třetími zeměmi, umožní členské státy v souladu s ustanoveními čl. 33 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 výměnu kvót.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Aniž je dotčen článek 8, celkový přípustný odlov*** populace humra severského v oblastech ICES IIa a IV ***je součtem omezení odlovu funkčních jednotek*** a ***statistických obdélníků*** vně funkčních jednotek.	2. ***V případě*** populace humra severského v oblastech ICES IIa a IV ***je stanoven přípustný odlov pro samostatné funkční jednotky*** a ***rovněž celkový přípustný odlov pro statistické obdélníky*** vně funkčních jednotek.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a
	Dopady rekreačního rybolovu
	1. Veškeré dostupné údaje o úlovcích v rámci rekreačního rybolovu jsou přezkoumány s cílem posoudit jejich pravděpodobný dopad na populace regulovaných druhů.
	2. Rada posouzení uvedené v prvním odstavci zváží. V případě populací, u nichž se úlovky v rámci rekreačního rybolovu považují za významné, zohlední Rada při stanovování rybolovných práv tyto úlovky, a to mimo jiné tím, že:
	a) zváží odhadované množství úlovků v rámci rekreačního rybolovu, které vychází z nejlepšího dostupného vědeckého poradenství a z nejlepšího dostupného vědeckého poradenství týkajícího se komerčních rybolovných práv, jako úhrnný odlov odpovídající cílovým hodnotám úmrtnosti způsobené rybolovem;
	b) stanoví omezení pro rekreační rybolov, včetně omezení denního úlovku a určení období zákazu rybolovu; nebo

	c) využije jiných prostředků, které jsou považovány za vhodné.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Čl. 11 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení týkající se povinnosti vykládky ***pro skupiny 1 až 7***	Ustanovení týkající se povinnosti vykládky

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimky z uplatňování povinnosti vykládky pro druhy, u kterých vědecké ***podklady prokazují*** vysokou míru přežití, přičemž se za účelem usnadnění provádění povinnosti vykládky zohlední charakteristiky lovného zařízení, rybolovných postupů a ekosystému, a	a) výjimky z uplatňování povinnosti vykládky pro druhy, u kterých ***nejlepší dostupné*** vědecké ***poradenství prokazuje*** vysokou míru přežití, přičemž se za účelem usnadnění provádění povinnosti vykládky zohlední charakteristiky lovného zařízení, rybolovných postupů a ekosystému, a

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvláštní ustanovení o dokumentaci úlovků, zejména pro ***účel*** sledování ***provádění povinnosti*** vykládky, a	c) zvláštní ustanovení o dokumentaci úlovků, zejména pro ***účely*** sledování ***a kontroly s cílem zajistit rovné podmínky tím, že se zaručí plný soulad s povinností***

vykládky, a

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Opatření uvedená v prvním odstavci tohoto článku přispívají k dosažení cílů stanovených v článku 3 tohoto nařízení, a to zejména k ochraně nedospělých ryb a ryb ve tření.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení
Článek 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 11a
	Technická opatření
	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 18 tohoto nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013, pokud jde o tato technická opatření:
	a) specifikace vlastností lovných zařízení a pravidel týkajících se jejich používání za účelem zajištění nebo zlepšení selektivity, omezení nežádoucích úlovků nebo minimalizace negativního dopadu na ekosystém;
	b) specifikace úprav nebo doplňkových lovných zařízení za účelem zajištění nebo zlepšení selektivity, omezení nežádoucích úlovků nebo minimalizace negativního dopadu na ekosystém;

	c) omezení nebo zákaz používání určitých lovných zařízení a provádění rybolovných činností v určitých oblastech nebo obdobích za účelem ochrany ryb ve tření, ryb nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů nebo necílových druhů ryb nebo za účelem minimalizace negativního dopadu na ekosystém; a
	d) stanovení minimálních referenčních velikostí pro zachování zdrojů u všech populací, na něž se vztahuje toto nařízení, za účelem zajištění ochrany nedospělých mořských organismů.
	2. Opatření uvedená v odstavci 1 tohoto článku musí přispívat k dosažení cílů stanovených v článku 3.

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pro účely odstavce 1 tohoto článku mohou členské státy s přímým zájmem na řízení předkládat společná doporučení v souladu s čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 poprvé nejpozději 12 měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté 12 měsíců po každém předložení hodnocení plánu v souladu s článkem 17. Tato doporučení mohou také předkládat, považují-li to za nezbytné, zejména v	2. Pro účely odstavce 1 tohoto článku mohou členské státy s přímým zájmem na řízení předkládat společná doporučení v souladu s čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 poprvé nejpozději 12 měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté 12 měsíců po každém předložení hodnocení plánu v souladu s článkem 17. Tato doporučení mohou také předkládat, považují-li to za nezbytné, zejména v

případě náhlé změny stavu kterékoli z populací, na které se vztahuje toto nařízení. Společná doporučení týkající se opatření pro daný kalendářní rok se předkládají nejpozději 1. července předchozího roku.

případě náhlé změny stavu kterékoli z populací, na které se vztahuje toto nařízení. Společná doporučení týkající se opatření pro daný kalendářní rok se předkládají nejpozději 1. července předchozího roku.

Aniž by byl dotčen čl. 18 odst. 1 a 3 nařízení (EU) č. 1380/2013, může Komise přijmout akty v přenesené pravomoci i bez společného doporučení uvedeného v těchto odstavcích.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nejdříve ***pět let*** po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každých pět let Komise zajistí hodnocení dopadů plánu na populace, na něž se toto nařízení vztahuje, a na rybolov využívající tyto populace. Výsledky tohoto hodnocení předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě.	Nejdříve ***tři roky*** po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každých pět let Komise zajistí hodnocení dopadů plánu na populace, na něž se toto nařízení vztahuje, a na rybolov využívající tyto populace***, jakož i rozsah naplňování cílů tohoto nařízení, včetně obnovy a zachování rybích populací nad úrovněmi, které umožní dosáhnout maximální udržitelný výnos a pokrok na cestě k dobrému stavu životního prostředí***. Výsledky tohoto hodnocení předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě. ***Pokud je to považováno za nutné, Komise může hodnocení předložit k dřívějšímu datu.*** ***Komise každoročně předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o pokroku dosaženém při naplňování cílů tohoto nařízení a o stavech rybích populací ve vodách a populací, na něž se vztahuje toto nařízení, a to co nejdříve po přijetí ročního nařízení stanovícího rybolovná***

	práva dostupná pro unijní a určité neunijní vody. Zpráva bude přiložena k výroční zprávě uvedené v článku 50 nařízení (EU) č. 1380/2013.
	Tato zpráva obsahuje:
	a) komplexní vědecké poradenství, na základě něhož byla stanovena rybolovná práva; a
	b) vědecké odůvodnění prokazující, že stanovená rybolovná práva jsou v souladu s cíli a ustanoveními tohoto nařízení, zejména s cílovými hodnotami úmrtnosti způsobené rybolovem.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Článek 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 18a
	Podpora ze strany Evropského námořního a rybářského fondu
	Opatření k dočasnému zastavení rybolovných činností přijatá za účelem dosažení cílů vytyčených plánem se považují za dočasné zastavení rybolovných činností ve smyslu čl. 33 odst. 1 písm. a) a c) nařízení (EU) č. 508/2014.

(Tento článek by se měl objevit v kapitole X)

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Příloha I

Znění navržené Komisí

1. Skupina 1

Populace	***Cílové rozmezí hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem, jež je v souladu s dosažením maximálního udržitelného výnosu (F_{MSY})***	
	Sloupec A	***Sloupec B***
Treska obecná v ***Severním moři***	***0,22–0,33***	***0,33–0,49***
Treska jednoskvrnná	***0,25–0,37***	***0,37–0,52***
Platýs evropský v ***Severním moři***	***0,13–0,19***	***0,19–0,27***
Treska tmavá	***0,20–0,32***	***0,32–0,43***
Jazyk obecný v ***Severním moři***	***0,11–0,20***	***0,20–0,37***
Jazyk obecný v ***Kattegatu***	***0,19–0,22***	***0,22–0,26***
Treska bezvousá v ***Severním moři***	***není stanoveno***	***není stanoveno***

2. Skupina 2

Funkční jednotka (FU)	Cílové rozmezí hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem, jež je v souladu s dosažením maximálního udržitelného výnosu (F_{MSY})

humra severského	(vyjádřené jako míra odlovu)	
	Sloupec A	***Sloupec B***
Divize IIIa FU 3 a 4	***0,056–0,079***	***0,079–0,079***
Farn Deeps FU 6	***0,07–0,081***	***0,081–0,081***
Fladen Ground FU 7	***0,066–0,075***	***0,075–0,075***
Firth of Forth FU 8	***0,106–0,163***	***0,163–0,163***
Moray Firth FU 9	***0,091–0,118***	***0,118–0,118***

Pozměňovací návrh

1. Skupina 1

Hodnotové údaje v tabulce vycházejí z nejnovějšího doporučení rady ICES vydaného na zvláštní žádost s názvem „Žádost EU určená radě ICES o poskytnutí rozmezí hodnot F_{MSY} pro vybrané populace v Severním a Baltském moři“.		
POPULACE	Cílové rozmezí hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem, jež je v souladu s dosažením maximálního udržitelného výnosu (F_{MSY})	
Treska obecná v ***podoblasti IV a divizích VIId a IIIa západ***	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Treska jednoskvrnná v ***podoblasti IV a divizích***	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	

VIa a IIIa západ		
Platýs evropský v ***podoblasti IV a divizi IIIa***	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Treska tmavá v ***podoblastech IV a VI a divizi IIIa***	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Jazyk obecný v ***podoblasti IV***	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Jazyk obecný v ***divizi IIIa a subdivizích 22–24***	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Treska bezvousá v ***podoblasti IV a divizi VIId***	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Ďas mořský v divizi IIIa a podoblastech IV a VI	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Kreveta severní v divizích IVa východ a IIIa	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	

2. Skupina 2

Hodnotové údaje v tabulce vycházejí z nejnovějšího doporučení rady ICES vydaného na zvláštní žádost s názvem „Žádost EU určená radě ICES o poskytnutí rozmezí hodnot F_{MSY} pro vybrané populace v Severním a Baltském moři“.	
Funkční jednotka (FU) humra severského	Cílové rozmezí hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem, jež je v souladu s dosažením maximálního udržitelného výnosu (F_{MSY}) (vyjádřené jako míra odlovu)

	Sloupec A	
Divize IIIa FU 3 a 4	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Farn Deeps FU 6	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Fladen Ground FU 7	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Firth of Forth FU 8	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	
Moray Firth FU 9	***FMSY $_{lower}$ - FMSY***	

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení
Příloha II

Znění navržené Komisí			*Pozměňovací návrh*		
PŘÍLOHA II			PŘÍLOHA II		
Referenční body pro zachování zdrojů			Referenční body pro zachování zdrojů		
(jak je uvedeno v článku 7)			(jak je uvedeno v článku 7)		
1. Skupina 1			1. Skupina 1		
POPULACE	Minimální referenční bod pro biomasu reprodukující se populace (v tunách) (MSY Btrigger)	Mezní referenční bod pro biomasu reprodukující se populace (v tunách) (Blim)	POPULACE	Minimální referenční bod pro biomasu reprodukující se populace (v tunách) (MSY Btrigger)	Mezní referenční bod pro biomasu reprodukující se populace (v tunách) (Blim)
				Sloupec A	***Sloupec B***
Treska obecná v	165 000	118 000	Treska obecná v	165 000	118 000

Severním moři			***podoblasti IV a divizích VIId a IIIa západ***		
Treska jednoskvrnná	88 000	63 000	Treska jednoskvrnná ***v podoblasti IV a divizích VIa a IIIa západ***	88 000	63 000
Platýs evropský ***v Severním moři***	230 000	160 000	Platýs evropský ***v podoblasti IV a divizi IIIa***	230 000	160 000
Treska tmavá	***200 000***	106 000	Treska tmavá ***v podoblastech IV a VI a divizi IIIa***	***150 000***	106 000
Jazyk obecný v ***Severním moři***	37 000	26 300	Jazyk obecný v ***podoblasti IV***	37 000	26 300
Jazyk obecný v ***Kattegatu***	2 600	1 850	Jazyk obecný v ***divizi IIIa a subdivizích 22–24***	2 600	1 850
Treska bezvousá v ***Severním moři***	není stanoveno	není stanoveno	Treska bezvousá v ***podoblasti IV a divizi VIId***	není stanoveno	není stanoveno
			Ďas mořský v divizi IIIa a podoblastech IV a VI	***není stanoveno***	***není stanoveno***
			Kreveta severní v divizích IVa východ	***není stanoveno***	***není stanoveno***

			a IIIa		
2. Skupina 2			2. Skupina 2		
Funkční jednotka (FU) humra severského	Referenční bod minimálního početního stavu (v milionech) (Abundancebuffer)	Referenční bod mezního početního stavu (v milionech) (Abundancelimit)	Funkční jednotka (FU) humra severského	Referenční bod minimálního početního stavu (v milionech) (Abundancebuffer)	Referenční bod mezního početního stavu (v milionech) (Abundancelimit)
				Sloupec A	***Sloupec B***
Divize IIIa FU 3 a 4	není k dispozici	není k dispozici	Divize IIIa FU 3 a 4	není k dispozici	není k dispozici
Farn Deeps FU 6	999	858	Farn Deeps FU 6	999	858
Fladen Ground FU 7	3 583	2 767	Fladen Ground FU 7	3 583	2 767
Firth of Forth FU 8	362	292	Firth of Forth FU 8	362	292
Moray Firth FU 9	262	262	Moray Firth FU 9	262	262

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení
Příloha II a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Příloha IIa
	Zakázané druhy
	a) rejnok paprsčitý (Amblyraja radiata);

b) tyto druhy pilounů:

i) piloun indický (Anoxypristis cuspidata);

ii) piloun queenslandský (Pristis clavata);

iii) piloun mnohozubý (Pristis pectinata);

iv) piloun obecný (Pristis pristis);

v) piloun zelenavý (Pristis zijsron);

c) žralok veliký (Cetorhinus maximus) a žralok bílý (Carcharodon carcharias);

d) soubor druhů (Dipturus cf. flossada a Dipturus cf. intermedia) zahrnovaných pod rejnoka hladkého (Dipturus batis);

e) světloun malý (Etmopterus pusillus) ve vodách Unie podoblasti ICES IV a divize ICES IIIa;

f) manta Alfredova (Manta alfredi);

g) manta obrovská (Manta birostris);

h) tyto druhy mant rodu Mobula:

i) manta velká (Mobula mobular);

ii) manta senegalská (Mobula rochebrunei);

iii) manta japonská (Mobula japanica);

iv) manta Thurstonova (Mobula thurstoni);

v) manta kambodžská (Mobula eregoodootenkee);

vi) manta mexická (Mobula munkiana);

vii) manta chilská (Mobula tarapacana);

viii) manta Kuhlova (Mobula kuhlii);

ix) manta malá (Mobula hypostoma);

i) rejnok ostnatý (Raja clavata) ve vodách Unie divize ICES IIIa;

j) pilohřbetovití (Rhinobatidae);

k) polorejnok křídlatý (Squatina squatina);

l) losos obecný (Salmo salar) a pstruh obecný, forma mořská (Salmo trutta) při lovu jakoukoliv vlečnou sítí ve vodách mimo šestimílové pásmo měřené od základních linií členských států, v podoblastech ICES II a IV (ve vodách Unie);

m) samice langusty (Palinuridae spp.) a humra evropského (Homarus gammarus) kladoucí vajíčka s výjimkou případů, kdy se používají pro účely přímého doplňování populací nebo přesazování.